

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 2 9 2 5 5 6 1 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 925 561 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 送料金 諸料金		合計金額 Postage Paid 円 (yen)																																									
		To (Addressee) Name & Address Yeonhwa Lee Yeonhwa Lee 28 Jungbu-daero 448beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea				Postal Code 16519																																											
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA																																															
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">内容品</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 10%;">内容品の原産国 Country of origin</th> <th style="width: 10%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.43</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.86</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.33</td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			1		USD6.43	Health food			1		USD6.86	Health food			1		USD6.33													TEL 010-2414-5007 FAX 010-2414-5007 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained			正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																										
Health food			1		USD6.43																																												
Health food			1		USD6.86																																												
Health food			1		USD6.33																																												
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																											
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認																																											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 9 2 5 5 6 1 | P *

item number

EN 122 925 561 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)												
		To (Addressee) Name & Address Yeonhwa Lee Yeonhwa Lee 28, Jungbu-daero 448beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea			Postal Code 16519														
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA														
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2414-5007		
				Health food						1				USD6. 43		FAX 010-2414-5007			
				Health food						1				USD6. 86		次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
				Health food						1				USD6. 33		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample			
																☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others			
																☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
																日本円換算合計 (円) 1962 Yen			
																Total Value			
																No commercial value for customs purpose only.			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物																この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
																		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 09

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122925561JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yeonhwa Lee Yeonhwa Lee 28, Jungbu-daero 448beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea 16519, KOREA TEL 010-2414-5007 FAX 010-2414-5007	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 122 925 561 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																															
		To (Addressee) Name & Address Yeonhwa Lee Yeonhwa Lee 28, Jungbu-daero 448beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea		Postal Code 16519																																	
Country KOREA																																					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>内容品</th> <th>HSコード HS tariff number</th> <th>内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th>内容品の個数 Number of items contained</th> <th>正味重量 Net weight Value</th> <th>内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.43</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.86</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.33</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center;"> No commercial value for customs purpose only. </td> </tr> </tbody> </table>		内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight Value	内容品の価格 Value	Health food			1		USD6.43	Health food			1		USD6.86	Health food			1		USD6.33	No commercial value for customs purpose only.					
内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight Value	内容品の価格 Value																																
Health food			1		USD6.43																																
Health food			1		USD6.86																																
Health food			1		USD6.33																																
No commercial value for customs purpose only.																																					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight Value 内容品の価格 Value		内容品の価格 Value USD6.43 USD6.86 USD6.33		TEL 010-2414-5007 FAX 010-2414-5007 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																								
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																				
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																				
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																				
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen		日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen																																	
日本円換算合計 (円) Total Value 1																																					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX H Sコード		内容品詳細 Health food Health food Health food		原産国 国数 1 1 1		正味重量 価格 1 1 1		梱包要領額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返品品 ☐ 書籍 ☐		郵送料金 (円) 送料金 (円) 日本円換算額合計 (円)		1692 1962		10年保存 受付局控	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX H Sコード		内容品詳細 Health food Health food Health food		原産国 国数 1 1 1		正味重量 価格 1 1 1		梱包要領額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返品品 ☐ 書籍 ☐		郵送料金 (円) 送料金 (円) 日本円換算額合計 (円)		1692 1962		10年保存 受付局控	